

- pružanje usluga stranom pravnom licu-naručiocu usluge, odnosno za proizvodnju robe za izvoz;
- trake za snimanje televizijskih emisija radi razmjene programa s inozemnim televizijskim organizacijama;
 - tehnička dokumentacija za potrebe preduzeća, namijenjena za izradu ponude za izvoz robe i usluga;
 - mašine, aparati, uređaji i instrumenti namijenjeni proizvodnji robe za izvoz ili pružanje usluga u procesu oplemenjivanja robe koja je vlasništvo stranog pravnog lica (prerada, dorada i obrada);
 - roba-probni komadi kojima se isključivo ispituje kvalitet opreme namijenjene izvozu, odnosno uvozu.

Privremeni uvoz predmeta iz stava 1. ove tačke carinarnica odobrava na vrijeme do godinu dana, a moć taj rok u opravdanim slučajevima produžiti do roka neophodnog da se ispuni svrha privremenog uvoza.

XVI

Privremeno se moć uvoziti i izvoziti oprema i mehanizacija uzeta u zakup odnosno izdata u zakup.

Privremeni uvoz i izvoz iz stava 1. ove tačke odobrava carinarnica do roka predviđenog ugovorom o zakupu.

XVII

Privremeno se mogu uvoziti:

- mehanizacija i oprema za izgradnju investicionih objekata u Bosni i Hercegovini, odnosno za izvođenje pojedinih radova na investicionim objektima u Bosni i Hercegovini, izuzev vlastite opreme i mehanizacije domaćih pravnih lica;
- mašine, aparati, uređaji i instrumenti namijenjeni za nastavu i za sprovođenje zdravstvene zaštite, kao i rehabilitaciju invalidnih lica;
- osnovna sredstva za otklanjanje neposredne opasnosti od elementarnih ili drugih nepogoda, odnosno za otklanjanje neposrednih posljedica epidemije, odnosno drugih nepogoda;
- specijalna šinska vozila za ispitivanje i održavanje šina na električkim prugama;
- mašine, aparati i uređaji, instrumenti, alat, specijalna prijevozna sredstva i plovila i njihovi rezervni dijelovi, koji su namijenjeni za istraživanje nafte i gasa, uglja, mineralnih i nemineralnih sirovina (metala i nemetala), a koji se ne proizvode u Bosni i Hercegovini.

Privremeni uvoz robe iz stava 1. ove tačke carinarnica odobrava na vrijeme do šest mjeseci, a u opravdanom slučaju moć taj rok produžiti najduže do dvije godine.

XVIII

Privremeno se mogu izvoziti:

- mehanizacija i oprema koja je potrebna za izvođenje radova u inozemstvu;
- aparati, uređaji i instrumenti namijenjeni za provođenje nastave, zdravstvene zaštite, sportskih i kulturnih aktivnosti radnika pri izvođenju radova u inozemstvu.

Privremeni izvoz robe iz stava 1. ove tačke carinarnica odobrava na vrijeme do godinu dana, a u opravdanom slučaju moć taj rok produžiti do završetka izvođenja ugovorenih radova.

XIX

Preduzeće koje po odredbama ove odluke moć i privremeno uvoziti i izvoziti robu, moć i privremeno uvoziti i izvoziti i dijelove za tehničko-tehnološko usavršavanje te robe, za zamjenu, održavanje, opravku i servisiranje, pod uvjetom da zamjenjene dijelove vrati u inozemstvo, odnosno u Bosnu i

Hercegovinu, uništi pod carinskim nadzorom ili preda carinarnici na slobodno raspolaganje.

XX

Domaća i strana fizička lica mogu privremeno uvoziti i izvoziti robu u slučajevima iz tač. II do XIX ove odluke, na osnovu odobrenja carinarnice koja taj uvoz i izvoz moć odobriti po namjenama i u rokovima predviđenim u tim slučajevima, ako su ispunjeni uvjeti za vršenje carinskog nadzora i kontrole (vođenje propisanih evidencija, poslovnih knjiga i sl.).

XXI

Danom stupanja na snagu ove odluke prestaje primjena svih propisa vezanih za privremeni uvoz i izvoz robe u/iz Bosne i Hercegovine.

XXII

Ova odluka stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH", a objavit će se i u službenim glasilima entiteta.

V. M. broj 48/98

10. septembra 1998. godine
Sarajevo

Kopredsjednik
dr Haris Silajdžić, s. r.

Kopredsjednik
Boro Bosić, s. r.

Dopredsjednik
Neven Tomić, s. r.

106

Na osnovu čl. 28. i 29. Zakona o vanjskotrgovinskoj politici ("Službeni glasnik BiH", broj 7/98), i čl. 2. i 16. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine i ministarstvima Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 4/97), na prijedlog Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na 59. sastanku održanom 10. septembra 1998. godine, donijelo je

ODLUKU

**O USLOVIMA ZA DOBIVANJE DOZVOLE ZA
IZNOŠENJE SREDSTAVA IZVAN BOSNE I
HERCEGOVINE U SVRHU OSNIVANJA
PREDSTAVNIŠTVA I POSLOVNE JEDINICE
U INOSTRANSTVU**

I

Ovom odlukom propisuju se uslovi za dobivanje dozvole za iznošenje sredstava izvan Bosne i Hercegovine na osnovu kojih domaća pravna lica osnivaju predstavništva i poslovne jedinice u inostranstvu, kao oblik obavljanja privrednih djelatnosti bez svojstva pravnog lica (u daljem tekstu: dozvola).

II

Predstavništvo u inostranstvu moć i da obavlja sve poslove, po nalogu domaćeg pravnog lica, odnosno osnivača, koji su saglasni propisima zemlje u kojoj se osniva.

III

Poslovna jedinica u inostranstvu moć i obavljati određene poslove u prometu roba i usluga kojima se u inostranstvu ostvaruje prihod (otvaranje i vođenje gradilišta skladišta, prodavnica, konsignacija, organizovanje servisnih službi i sl.) i pružati određene usluge u bankarskim i finansijskim poslovima, (poslovima osiguranja i reosiguranja), saglasno propisima zemlje u kojoj se osniva.

IV

Osnivač predstavništva i poslovne jedinice (u daljem tekstu: osnivač) dužan je dostaviti Ministarstvu trgovine Entiteta zahtjev

za dobivanje dozvole za izno{enje sredstava u svrhu osnivanja predstavni{tva i poslovne jedinice u inostranstvu (u daljem tekstu: zahtjev), koji sadr{i:

- a) naziv i sjedi{te osniva-a;
- b) iznos sredstava koja se koriste za osnivanje predstavni{tva, odnosno poslovne jedinice sa obrazlo{enjem o izvoru sredstava po osniva-ima;
- c) naziv, sjedi{te i predmet djelatnosti predstavni{tva, odnosno poslovne jedinice;
- d) podatke o licu odgovornom za rad predstavni{tva, odnosno poslovne jedinice i njegova ovla{tenja.

Uz zahtjev za dobivanje dozvole prila{e se akt o osnivanju predstavni{tva, odnosno poslovne jedinice.

V

Osniva~ predstavni{tva, odnosno poslovne jedinice u inostranstvu registrovane kod ranijeg nadle{nog organa uprave je du{an dostaviti Ministarstvu trgovine Entiteta zahtjev za evidentiranje ranije izne{enih sredstava saglasno ta-ki IV ove odluke u roku od 90 dana od dana stupanja na snagu iste.

Uz zahtjev iz stava 1. ove ta-ke osniva~ prila{e:

- a) rje{enje o registraciji ili evidentiranju izdato od ranijeg ovla{tenog organa uprave;
- b) osniva-ki akt ili akt o nastavku rada predstavni{tva, odnosno poslovne jedinice;
- c) izvod iz evidencije predstavni{tva, odnosno poslovne jedinice u inostranstvu;
- d) podatke o iznosu sredstava koja su iskori{tena za formiranje predstavni{tva, odnosno poslovne jedinice.

VI

Rok za otklanjanje nedostataka ili nepotpunih zahtjeva ne mo{e biti du{i od 15 dana od dana obavje{tavanja podnosioca zahtjeva.

VII

Ministarstvo trgovine Entiteta izdaje dozvolu u roku od 15 dana od dana podno{enja kompletiranog zahtjeva saglasno ta-. II, III, IV i V ove odluke.

Ministarstvo trgovine Entiteta vodi evidenciju odobrenih dozvola i svih promjena u vezi osnivanja predstavni{tva, odnosno poslovnih jedinica.

VIII

Osniva~ je du{an u roku od 30 dana od upisa predstavni{tva, odnosno poslovne jedinice u evidenciju zemlje djelatnosti o tome obavijestiti Ministarstvo trgovine Entiteta, dostavljanjem odgovaraju{eg dokumenta i njegovog slu{beno ovjerenog prevoda na jednom od zvani-nih jezika Bosne i Hercegovine.

IX

Evidencija sadr{i:

- a) redni broj u evidenciji;
- b) datum upisa u evidenciju i broj rje{enja;
- c) broj ulaznog protokola na zahtjevu;
- d) firma i sjedi{te osniva-a;
- e) iznos i struktura sredstava iskori{tenih za formiranje predstavni{tva, odnosno poslovne jedinice;
- f) ovla{teno lice u predstavni{tvu, odnosno poslovnoj jedinici;
- g) sjedi{te predstavni{tva, odnosno poslovne jedinice u inostranstvu;
- h) oblik privredne djelatnosti predstavni{tva, odnosno poslovne jedinice;
- i) datum evidentiranja predstavni{tva, odnosno poslovne jedinice u zemlji djelatnosti.

X

Predstavni{tvo, odnosno poslovna jedinica mo{e otvoriti vi{e poslovnica u istoj zemlji, saglasno domicilnim zakonskim propisima, {to se upisuje u evidenciju na osnovu prijave osniva-a.

XI

Ministarstvo trgovine Entiteta je izvr{iti brisanje predstavni{tva, odnosno poslovne jedinice iz evidencije u roku od 60 dana po prijemu zahtjeva, ako:

- a) predstavni{tvo, odnosno poslovna jedinica mora prestati sa radom po propisima zemlje u kojoj je otvoreno, odnosno osnovano;
- b) po odluci osniva-a.

Ministarstvo trgovine Entiteta je izvr{iti brisanje predstavni{tva, odnosno poslovne jedinice iz evidencije saglasno stavu 1. ove ta-ke na osnovu obavje{tenja osniva-a ili diplomatsko-konzularnog predstavni{tva, na osnovu prilo{enih dokaza.

XII

Ministarstva trgovine entiteta su obavezna, do desetog dana teku{eg mjeseca, dostavljati izvje{taje za prethodni mjesec Ministarstvu vanjske trgovine i ekonomskih odnosa o izdatim dozvolama i svim izmjenama u evidenciji, na osnovu -ega je se voditi evidencija na nivou Bosne i Hercegovine.

XIII

Danom stupanja na snagu ove odluke prestaje primjena dosada{njih propisa u Bosni i Hercegovini vezanih za osnivanje predstavni{tva i poslovne jedinice u inostranstvu.

XIV

Ova odluka stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u "Slu{benom glasniku BiH", a objaviti je se i u slu{benim glasilima entiteta.

V. M. broj 49/98

10. septembra 1998. godine

Sarajevo

Kopredsjednik
dr Haris Silajd{i}, s. r.

Kopredsjednik
Boro Bosi}, s. r.

Dopredsjednik
Neven Tomi}, s. r.

107

Na osnovu ~l. 28. i 29. Zakona o vanjskotrgovinskoj politici ("Slu{beni glasnik BiH", broj 7/98), i ~l. 2. i 16. Zakona o Vijeju ministara Bosne i Hercegovine i ministarstvima Bosne i Hercegovine ("Slu{beni glasnik BiH", broj 4/97), na prijedlog Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa, Vijeje ministara Bosne i Hercegovine na 59. sastanku odr{anom 10. septembra 1998. godine, donijelo je

ODLUKU

O UVJETIMA ZA DOBIVANJE DOZVOLE ZA
IZNO[ENJE SREDSTAVA IZVAN BOSNE I
HERCEGOVINE U SVRHU OSNIVANJA
PREDUZE] A U INOZEMSTVU

I

Ovom odlukom propisuju se uvjeti za dobivanje dozvole na osnovu koje se doma}im pravnim licima odobrava izno{enje sredstava izvan Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: dozvola) za osnivanje, otkupljivanje i pove}anje kapitala u preduze}ima, kao i u finansijskim organizacijama i bankama, organizacijama za osiguranje i reosiguranje i sl. u inozemstvu (u daljem tekstu: preduze}a).